



Datenblatt

Verbindungskabel für Lichtleiste PLAN / LINK

Montageart: gesteckt
Farbe: Schwarz
Material: Kunststoff



Art.Nr. 2499.96001.1996



Elektrik

Anschlussspannung: 12V DC / 3A
Leuchtenanschluss: Hohlsteckverbinder rund

Allgemeine Daten

Farbe: Schwarz
Material: Kunststoff
Verschlussart: vergossen

Schutztechnik

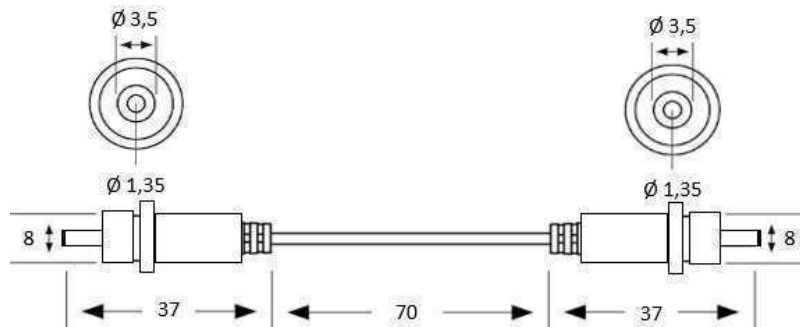
Schutzklasse: III - Schutzkleinspannung
Temperaturbereich: -20°C bis +45°C

Abmessungen

Øxl = Durchmesser x Länge
Øxl 9 x 144mm

Gewicht

0,006kg



WARNUNG

Sicherheits- und Warnhinweise

1. Allgemeines

Die Anleitung ist Teil des Produktes und ist bis zur Entsorgung oder Weitergabe an Dritte aufzubewahren.
Das Produkt darf nicht als Spielzeug verwendet werden und muss außerhalb der Reichweite von Kindern installiert werden.
Das Verbindungskabel für die LED Lichtleisten PLAN und LINK ist ausschließlich für den bestimmungsgemäßen Gebrauch zu verwenden.
Dies bedeutet, es dürfen nur Lichtleisten des selben Types, dh. PLAN mit PLAN und LINK mit LINK, miteinander verbunden werden.
Eine Mischform, dh. das Verbinden mittels Verbindungskabel, einer Lichtleiste PLAN mit einer Lichtleiste LINK, ist absolut unzulässig!
Des Weiteren ist das Einführen des DC Seitigen Hohlsteckverbinders in nicht dafür vorgesehene Anschlüsse, wie bspw. in eine Steckdose, strengstens untersagt!

2. Installation und Montage

Stellen Sie sicher, dass der Montageort stabil und sicher ist, um eine ordnungsgemäße Befestigung des Produktes zu gewährleisten.
Montieren Sie die Leuchten und das Kabel nur an Orten innerhalb des vorgegebenen Temperaturbereiches.
Montieren Sie zuerst die LED Lichtleisten (wahlweise PLAN oder LINK) an der gewünschten Position und verbinden Sie in weiterer Folge diese mit dem Verbindungskabel (Achtung: Abstand zwischen zwei Lichtleisten max. 12cm)
Vermeiden Sie das Berühren von elektrischen Anschlüssen, um einen Stromschlag zu verhindern.
Die Lichtleisten und das Verbindungskabel dürfen nicht in explosionsgefährdeten Bereichen installiert werden.

3. Elektrischer Anschluss:

Das Verbindungskabel darf nur in die für Spannungsart und Bauart geeigneten Buchsen eingeführt werden.
Vergewissern Sie sich, dass die Spannungsversorgung mit den oben angeführten Spannungsangaben übereinstimmt.
Achten Sie darauf, dass die Verkabelung korrekt und sicher angeschlossen wird, um Kurzschlüsse oder Brandgefahren zu vermeiden.

4. Betrieb:

Überprüfen Sie regelmäßig, ob die Leuchte ordnungsgemäß funktioniert und keine sichtbaren Schäden an Kabeln oder der Leuchte selbst vorhanden sind.
Achten Sie darauf, dass die Leuchte und das Verbindungskabel niemals abgedeckt werden, um Überhitzung und Brandgefahr zu vermeiden.

5. Wartung und Reinigung:

Vor der Reinigung oder Wartung müssen die Leuchte und Verbindungskabel von der Stromversorgung getrennt werden.
Verwenden Sie ein trockenes oder leicht feuchtes Tuch zur Reinigung. Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel oder Scheuermittel.

6. Entsorgung:



Hinweise zum Umweltschutz
Das Symbol bedeutet, dass dieses Produkt nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf.
Bedienen Sie sich zur Rückgabe Ihres Altgeräts (Kantenlänge bis zu 25cm) bitte der Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Produkt erworben haben. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.
Kleine Elektroaltgeräte (Kantenlänge bis zu 25cm) können bei Händlern mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400m² oder Lebensmittelhändlern mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800m², die zumindest mehrmals im Jahr Elektro- und Elektronikgeräte anbieten, unentgeltlich zurückgegeben werden. Größere Altgeräte können beim Neukauf eines Geräts der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das alte Gerät erfüllt, bei einem entsprechenden Händler kostenfrei zurückgegeben werden. Entnehmen Sie vor der Entsorgung des Produkts sämtliche Batterien und Akkus sowie alle Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und entsorgen Sie diese fachgerecht getrennt zum Produkt. Wir weisen darauf hin, dass Sie für die Löschung personenbezogener Daten auf dem zu entsorgenden Produkt selbst verantwortlich sind.

7. Haftung und Gewährleistung:

Keine Haftungen für Schäden werden übernommen für:
- Nichtbeachtung dieser Anleitung
- von der bestimmungsgemäßen abweichenden Verwendung
- Einsatz von nicht ausreichend qualifiziertem Personal
- eigenmächtige Umbauten und technische Veränderungen
- unzureichender Wartung
- Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile

EN Data sheet

Connection cable for light bar PLAN / LINK

Mounting type: pluggable
Colour: black
Material: plastic

Electric data
Connection voltage: 12V DC / 3A
Luminaire connection: round hollow connector



Item no. 2499.96001.1996

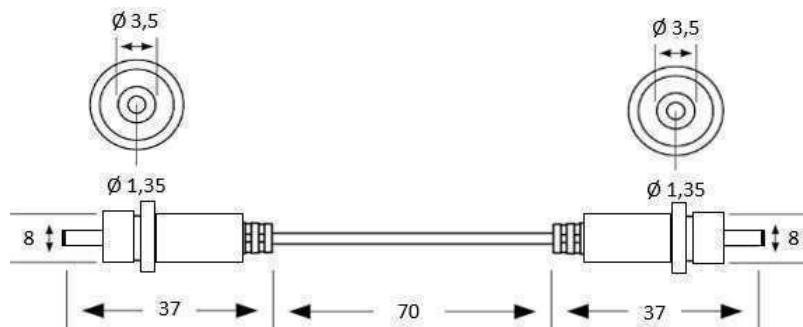


General data
Colour: black
Material: plastic
Closure type: potted

Protection technology
Protection class: III - Safety extralow voltage
Temperature range: -20°C bis +45°C

Dimensions
Øxl = diameter x length
 9 x 144mm

Weight 0,006kg



WARNING

Safety and Warning Instructions

1. General information:

This manual is part of the product and must be kept until the product is disposed of or passed on to a third party.
 The product must not be used as a toy and must be installed out of reach of children.
 The connection cable for the LED light strips PLAN and LINK is to be used exclusively for its intended purpose.
 This means that only light strips of the same type may be connected — i.e. PLAN with PLAN and LINK with LINK.
 A mixed connection, meaning the connection of a PLAN light strip with a LINK light strip using a connection cable, is strictly prohibited!
 Furthermore, inserting the DC-side hollow plug connector into sockets or any other non-designated connections is strictly forbidden!

2. Installation and mounting:

Ensure that the mounting location is stable and secure to guarantee proper attachment of the product.
 Install the lights and the cable only in locations within the specified temperature range.
 First, mount the LED light strips (either PLAN or LINK) in the desired position,
 then connect them using the connection cable (Note: the maximum distance between two light strips is 12 cm).
 Avoid touching electrical connections to prevent electric shock.
 The light strips and the connection cable must not be installed in explosive atmospheres.

3. Electrical connection:

The connection cable may only be inserted into sockets suitable for the specified voltage type and design.
 Make sure that the power supply corresponds to the voltage specifications stated above.
 Ensure that the wiring is connected correctly and securely to prevent short circuits or fire hazards.

4. Operation:

Regularly check that the luminaire is functioning properly and that there is no visible damage to the cables or the luminaire itself.
 Ensure that the luminaire and the connection cable are never covered to avoid overheating and fire hazards.

5. Maintenance and cleaning:

Before cleaning or maintenance, the luminaire and connection cable must be disconnected from the power supply.
 Use a dry or slightly damp cloth for cleaning. Do not use harsh or abrasive cleaning agents.

6. Disposal:



Environmental protection information
 The symbol means that this product must not be disposed of with normal household waste.
 For returning your old device (edge length up to 25 cm), please use return and collection systems or contact the sales outlet where you purchased the product. This disposal is free of charge.
 Small old electrical appliances (edge length up to 25 cm) can be returned free of charge to retailers with a sales area for electrical and electronic devices of at least 400 m² or to food retailers with a total sales area of at least 800 m² who offer electrical and electronic devices at least several times a year.
 Larger old devices can be returned free of charge when purchasing a new device of the same device type that essentially fulfills the same functions as the old device. Before disposal, remove all batteries, rechargeable batteries, and lamps that can be removed without destruction, and dispose of them properly and separately from the product.
 Please note that you are responsible for deleting any personal data stored on the product being disposed of.

7. Liability and warranty:

No liability is accepted for damages resulting from:
 - Non-compliance with these instructions
 - Use other than intended
 - Use of inadequately qualified personnel
 - Unauthorized modifications and technical changes
 - Insufficient maintenance
 - Use of unauthorized spare parts



Datový list

Propojovací kabel pro světelnou lištu PLAN / LINK

Typ montáže:	zasazený
Barva:	černá
Materiál:	plast
Technické údaje	
Připojovací napětí:	12V DC / 3A
Připojení svítidla:	kulatý dutinkový konektor



Číslo zboží: 2499.96001.1996



Obecné údaje

Barva:	černá
Materiál:	plast
Typ uzávěru:	zatlý

Technologie ochrany

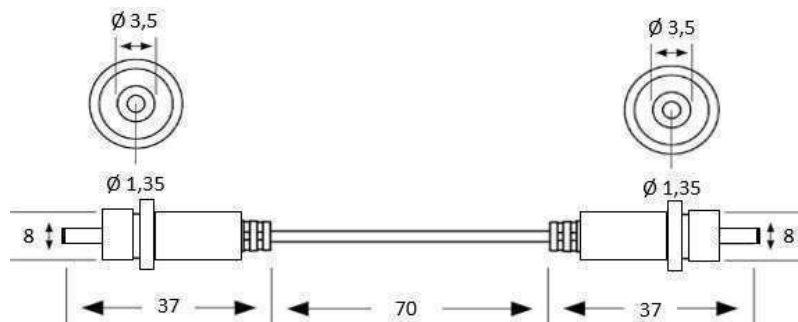
Třída ochrany:	III - Bezpečné malé napětí
Teplotní rozsah:	-20°C bis +45°C

Rozměry

Øxd = průměr x délka	Ø 9 x 144mm
----------------------	-------------

Hmotnost

0,006kg



VAROVÁNÍ

Bezpečnostní a výstražné pokyny

1. Obecné informace:

Tento návod je součástí výrobku a musí být uchován až do jeho likvidace nebo předání třetí osobě. Výrobek nesmí být používán jako hračka a musí být instalován mimo dosah dětí. Připojovací kabel pro LED světelné lišty PLAN a LINK smí být používán pouze k určenému účelu. To znamená, že lze propojit pouze světelné lišty stejného typu, tj. PLAN s PLAN a LINK s LINK. Smíšené připojení, tj. propojení lišty PLAN s lištou LINK pomocí připojovacího kabelu, je přísně zakázáno! Vkládání dutého konektoru na straně stejnosměrného proudu (DC) do zásuvek nebo jiných nepředepsaných připojení je přísně zakázáno!

2. Instalace a montáž:

Ujistěte se, že místo montáže je stabilní a bezpečné, aby byla zajištěna správná instalace výrobku. Montujte svítidla a kabel pouze na místech v rámci předepsaného teplotního rozsahu. Nejprve nainstalujte LED světelné lišty (buď PLAN nebo LINK) na požadované místo a poté je propojte připojovacím kabelem (Pozor: vzdálenost mezi dvěma lištami max. 12 cm). Zabraňte dotyku elektrických připojení, abyste předešli úrazu elektrickým proudem. Světelné lišty a připojovací kabel nesmí být instalovány v prostředí s nebezpečím výbuchu.

3. Elektrické připojení:

Propojovací kabel smí být zapojen pouze do zásuvek, které jsou vhodné pro dané napětí a provedení. Ujistěte se, že napájecí napětí odpovídá výše uvedeným hodnotám napětí. Dbejte na to, aby zapojení bylo provedeno správně a bezpečně, aby se předešlo zkratům nebo požáru.

4. Provoz:

Pravidelně kontrolujte, zda svítidlo funguje správně a zda nejsou viditelná poškození kabelů nebo samotného svítidla. Dbejte na to, aby svítidlo a připojovací kabel nebyly nikdy zakryty, aby se zabránilo přehřátí a nebezpečí požáru.

5. Údržba a čištění:

Před čištěním nebo údržbou musí být svítidlo a připojovací kabel odpojeny od elektrické sítě. K čištění použijte suchý nebo mírně vlhký hadřík. Nepoužívejte agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.

6. Likvidace:



Pokyny k ochraně životního prostředí
Tento symbol znamená, že výrobek nesmí být likvidován společně s běžným domovním odpadem. Chcete-li vrátit starý spotřebič (délka hrany do 25 cm), použijte prosím pro to sběrná místa, nebo se obraťte na prodejce, kde jste výrobek zakoupili. Tato likvidace je pro vás bezplatná. Drobné elektřinářské (délka hrany do 25 cm) můžete vrátit u prodejce pro elektrozařízení s prodejní plochou o velikosti alespoň 400 m² nebo maloobchodní prodejce potravin s celkovou prodejní plochou alespoň 800 m², které prodávají alespoň několikrát ročně elektrické a elektronické spotřebiče. Lze je vrátit zdarma. Větší staré spotřebiče lze také vrátit při nákupu nového spotřebiče stejného typu, který v podstatě plní stejné funkce jako starý spotřebič a to zdarma u příslušného prodejce. Před likvidací výrobku vyjměte všechny baterie a dobijecí baterie a také všechny zářivky, které nelze zničit a zlikvidujte je řádně a odděleně od výrobku. Vezměte prosím na vědomí, že jste odpovědní za vymazání veškerých osobních údajů na produktu, který má být zlikvidován.

7. Odpovědnost a záruka:

Neodpovídáme za škody způsobené:
- nedodržením tohoto návodu,
- použitím v rozporu s určením,
- použitím nedostatečně kvalifikovaného personálu,
- neautorizovanými úpravami a technickými změnami,
- nedostatečnou údržbou,
- použitím neschválených náhradních dílů.



Dátový list

Pripojovací kábel pre svetelnú lištu PLAN / LINK

Typ montáže:	zasadený
Farba:	čierna
Materiál:	plast
Technické údaje	
Pripojovacie napätie:	12V DC / 3A
Pripojenie svetidla:	okružný dutinkový konektor

Všeobecné údaje	
Farba:	čierna
Materiál:	plast
Typ uzáveru:	zaliaty

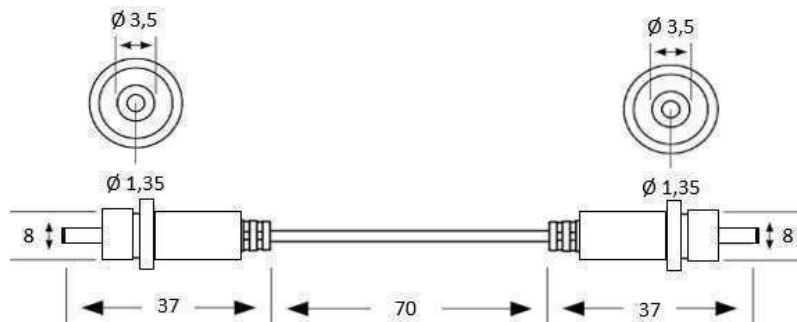
Technológia ochrany	
Trieda ochrany:	III - Bezpečné malé napätie
Teplotný rozsah:	-20°C bis +45°C

Rozmery	
Øxd	Øxd = priemer x dĺžka
Øxd	9 x 144mm

Hmotnosť	0,006kg
-----------------	---------



Číslo výrob. 2499.96001.1996



VAROVANIE

Bezpečnostné a výstražné pokyny

1. Všeobecné informácie:

Tento návod je súčasťou výrobku a musí byť uchovaný až do jeho likvidácie alebo odovzdania tretej osobe. Výrobok sa nesmie používať ako hračka a musí byť nainštalovaný mimo dosahu detí. Pripojovací kábel pre LED svetelnú lištu PLAN a LINK sa smie používať len na určený účel. To znamená, že možno spájať len svetelné lišty rovnakého typu, t. j. PLAN s PLAN a LINK s LINK. Kombinácia PLAN a LINK pomocou pripojovacieho kábla je prísne zakázaná! Vkládanie dutého konektora na strane jednosmerného prúdu (DC) do zásuviek alebo iných nepredpísaných pripojení je prísne zakázané!

2. Inštalácia a montáž:

Uistite sa, že miesto montáže je stabilné a bezpečné, aby bola zaistená správna inštalácia výrobku. Svetlá a kábel inštalujte len na miestach v rámci predpísaného teplotného rozsahu. Najskôr namontujte LED svetelnú lištu (PLAN alebo LINK) na požadované miesto a potom ich spojte pripojovacím káblom (Pozor: vzdialenosť medzi dvoma lištami max. 12 cm). Zabráňte dotyku elektrických pripojení, aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom. Svetelné lišty a pripojovací kábel sa nesmú inštalovať v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu.

3. Elektrické pripojenie:

Pripojovací kábel sa smie pripojiť iba do zásuviek, ktoré sú vhodné pre daný typ napätia a konštrukciu. Uistite sa, že napájacie napätie zodpovedá vyššie uvedeným hodnotám napätia. Dbajte na správne a bezpečné pripojenie vedenia, aby ste predišli skratom alebo požiarom.

4. Prevádzka:

Pravidelne kontrolujte, či svetidlo správne funguje a či nie sú viditeľné poškodenia na kábloch alebo na samotnom svetidle. Dbajte na to, aby svetidlo a pripojovací kábel neboli nikdy zakryté, aby sa predišlo prehriatiu a riziku požiaru.

5. Údržba a čistenie:

Pred čistením alebo údržbou musí byť svetidlo aj pripojovací kábel odpojené od elektrickej siete. Na čistenie použite suchú alebo mierne vlhkú handričku. Nepoužívajte agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky.

6. Likvidácia:



Pokyny na ochranu životného prostredia
Tento symbol znamená, že tento výrobok sa nesmie likvidovať spolu s bežným domovým odpadom. Ak chcete vrátiť starý spotrebič (dĺžka hrany do 25 cm), použite prosím na to zberné miesta, alebo sa obráťte na predajné miesto, kde ste výrobok zakúpili. Táto likvidácia je pre vás bezplatná. Drobné elektroprístroje (dĺžka hrany do 25 cm) môžete vrátiť u predajcov pre elektrozariadenia s predajnou plochou o veľkosti aspoň 400 m² alebo maloobchodníkov s celkovou predajnou plochou aspoň 800 m², ktorí predávajú aspoň niekoľkokrát ročne elektrické a elektronické spotrebiče. Vrátenie je bezplatné. Väčšie staré spotrebiče je možné vrátiť pri kúpe nového spotrebiča rovnakého typu, ktorý v podstate plní rovnaké funkcie ako starý spotrebič, bezplatne u príslušného predajcu. Pred likvidáciou výrobku odstráňte všetky batérie a nabíjateľné batérie, ako aj všetky lampy, ktoré sa nedajú zničiť a zlikvidujte ich riadne a oddelene od výrobku. Vezmite prosím na vedomie, že ste zodpovední za vymazanie všetkých osobných údajov na produkte, ktorý má byť zlikvidovaný

7. Zodpovednosť a záruka:

Nezodpovedáme za škody spôsobené:
- nedodržaním tohto návodu,
- použitím v rozpore s určením,
- použitím nedostatočne kvalifikovaného personálu,
- neautorizovanými úpravami a technickými zmenami,
- nedostatočnou údržbou,
- použitím neschválených náhradných dielov.



Podatkovni list

Povezovalni kabel za svetlobno letev PLAN / LINK

Vrsta pritrditve: vstavljen
Barva: črn
Material: plastika



Št. art. 2499.96001.1996



Elektrika

Priključna napetost: 12V DC / 3A
Priključek svetilke: okrogli votli konektor

Splošni podatki

Barva: črn
Material: plastika
Vrsta zapiranja: zalit

Tehnologija zaščite

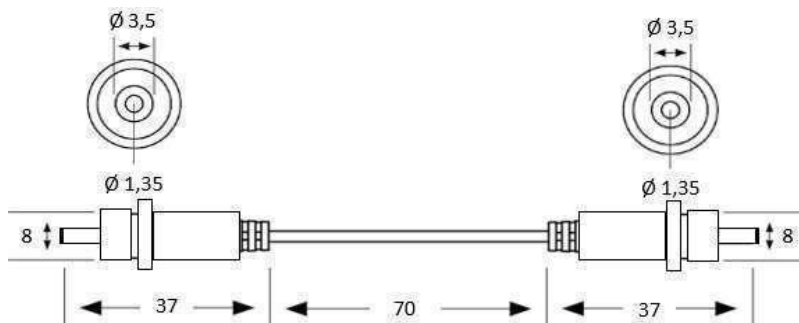
Zaščitni razred: III - Varna nizka napetost
Temperaturno območje: -20°C bis +45°C

Dimenzije

Øxd = premer x dolžina
Ø x 144mm

Teža

0,006kg



OPOZORILO

Varnostna in opozorilna navodila

1. Splošne informacije:

Ta navodila so del izdelka in jih je treba hraniti do odstranitve ali predaje tretji osebi. Izdelka se ne sme uporabljati kot igrače in ga je treba namestiti izven dosega otrok. Priključni kabel za LED svetlobne letve PLAN in LINK se sme uporabljati samo za predvideni namen. To pomeni, da je dovoljeno povezovati le letve iste vrste, tj. PLAN s PLAN in LINK z LINK. Kombinacija PLAN in LINK z uporabo priključnega kabla je strogo prepovedana! Vstavljanje votlega DC konektorja v vtičnice ali druge nepredvidene priključke je strogo prepovedano!

2. Namestitve in montaža:

Poskrbite, da bo mesto namestitve stabilno in varno, da zagotovite pravilno pritrditev izdelka. Svetila in kable nameščajte le na mestih znotraj določenega temperaturnega območja. Najprej namestite LED svetlobne letve (PLAN ali LINK) na željeno mesto in jih nato povežite s priključnim kablom (Pozor: razdalja med dvema letevama največ 12 cm). Izogibajte se dotikanju električnih priključkov, da preprečite električni udar. Svetlobnih letev in priključnega kabla ne nameščajte v eksplozijsko ogroženih območjih.

3. Električni prikllop:

Priključni kabel se sme vstaviti le v vtičnice, primerne za navedeno vrsto in izvedbo napetosti. Prepričajte se, da napajalna napetost ustreza zgoraj navedenim vrednostim napetosti. Poskrbite, da so kablji pravilno in varno priključeni, da se preprečijo kratki stiki ali nevarnost požara.

4. Uporaba:

Redno preverjajte, ali svetilo deluje pravilno in ali ni vidnih poškodb na kabljih ali samem svetilu. Poskrbite, da svetilo in priključni kabel nikoli ne bosta pokrita, da se prepreči pregrevanje in nevarnost požara.

5. Vzdrževanje in čiščenje:

Pred čiščenjem ali vzdrževanjem je treba svetilo in priključni kabel odklopiti iz električnega omrežja. Za čiščenje uporabite suho ali rahlo vlažno krpo. Ne uporabljajte agresivnih ali abrazivnih čistil.

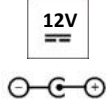
6. Odstranjevanje:



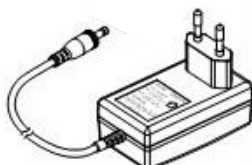
Okoljske informacije
Simbol pomeni, da tega izdelka ne smete odlagati z običajnimi gospodinjstskimi odpadki. Za vračilo naprave (rob do 25 cm) uporabite sistem vračanja ali se obrnite na prodajno mesto, kjer ste izdelek kupili. Odstranitev je brezplačna. Majhne elektronske naprave (do 25 cm) lahko brezplačno vrnete v trgovinah s prodajno površino za električne naprave najmanj 400 m² ali v trgovinah z živili s skupno prodajno površino najmanj 800 m², ki večkrat letno ponujajo električne naprave. Večje naprave lahko brezplačno vrnete ob nakupu nove naprave iste vrste, ki opravlja enake funkcije kot stara naprava. Pred odstranitvijo odstranite vse baterije, akumulatorje in žarnice, ki jih je mogoče odstraniti brez poškodb in jih ustrezno ločeno odložite. Upoštevajte, da ste sami odgovorni za izbris osebnih podatkov, shranjenih v napravi, namenjeni odstranitvi.

7. Odgovornost in garancija:

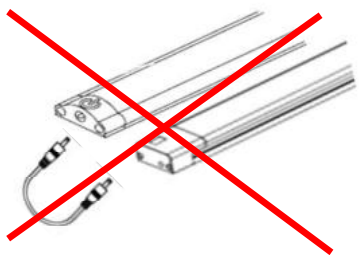
Za škodo ne odgovarjamo v primerih:
- neupoštevanja teh navodil,
- uporabe v nasprotju z namenom,
- uporabe neustrezno usposobljenega osebja,
- nepooblaščenih sprememb in tehničnih modifikacij,
- nezadostnega vzdrževanja,
- uporabe neodobrenih nadomestnih delov.



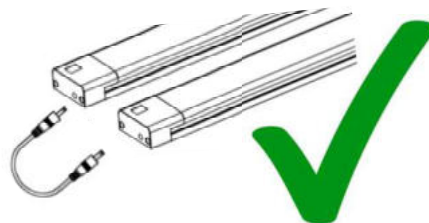
max. 2x15W / max. 3x10W



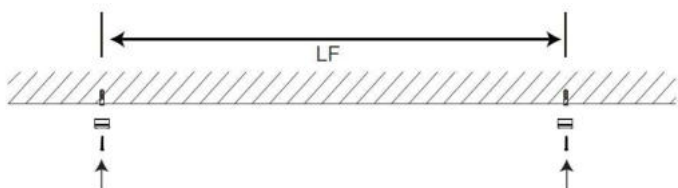
1



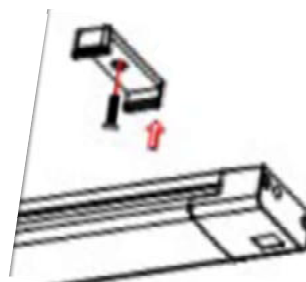
2



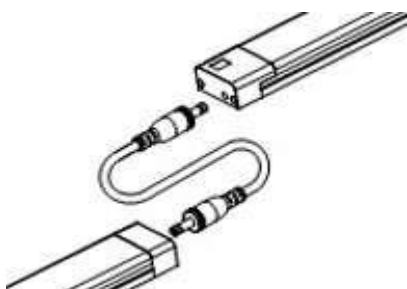
4



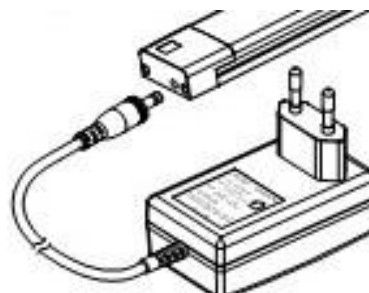
5



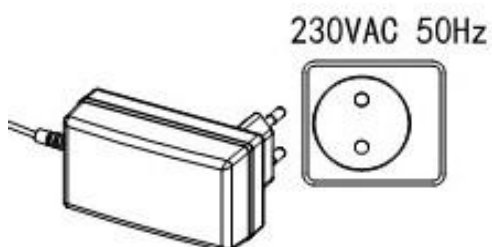
6



7



8



9

